

IV

(Tájékoztatók)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI PARLAMENT

AZ EURÓPAI PARLAMENT ELNÖKSÉGÉNEK HATÁROZATA

2009. november 11-i és 23-i, 2009. december 14-i, 2010. április 19-i és 2010. július 5-i

az Európai Parlament tagjainak státútumára vonatkozó végrehajtási intézkedések módosításáról

(2010/C 180/01)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ELNÖKSÉGE,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 223. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az európai parlamenti képviselők státútumára ⁽¹⁾ (a továbbiakban:),

tekintettel az Európai Parlament eljárási szabályzatának 8. cikkére, valamint 23. cikkének (2) bekezdésére,

mivel

- (1) Az Európai Parlament tagjainak státútumára vonatkozó végrehajtási intézkedések ⁽²⁾ (a továbbiakban: végrehajtási intézkedések) végrehajtása számos gyakorlati nehézséget vetett fel. A képviselői feladatok megfelelő ellátásának biztosítása érdekében szükség van a végrehajtási intézkedések módosítására.
- (2) Súlyos betegség esetén valamennyi képviselőnek jogosultságot kell biztosítani a betegséggel összefüggő költségek teljes mértékű visszatérítésére, és családtagjaiknak is – betegségük időpontjától függetlenül – azonos egészségügyi költségtérítésben kell részesülniük. Ezért helyénvaló lenne a képviselők egészségbiztosításával kapcsolatos vonatkozó módosított rendelkezéseket 2009. július 14-től kezdődően alkalmazni.
- (3) Az előző parlamenti ciklusokban a képviselők jogosultak voltak egyéb útiköltségek megtérítésére akkor is, ha olyan héten utaztak a Parlament egyik munkahelyére vagy munkahelyéről, amikor a Parlament nem folytatott semmilyen hivatalos tevékenységet. Mivel a képviselőknél esetenként előfordulhat, hogy ezeken a heteken is jelen kell lenniük a Parlamentben – ilyen volt például a

bizottsági biztosjelöltek meghallgatása előtti időszak –, ezt a gyakorlatot érdemes lenne 2010. január 1-jei hatállyal folytatni.

- (4) Az utazással kapcsolatos különböző rendelkezések az éves összegekre vonatkoznak, amelyekből a képviselők költségeik megtérítését kérhetik. Mivel nem lenne helyénvaló, ha a képviselők csupán utazásuk időpontja alapján eltérő bánásmódban részesülnének, az ilyen rendelkezéseknek az Elnökség által 2010 során elfogadott módosításait 2010. január 1-től kell alkalmazni. Ez vonatkozik a napidíjra való jogosultság azon képviselők tekintetében történő korlátozására is, akik a külső parlamenti tevékenységek számára fenntartott héten vannak jelen a Parlamentben.
- (5) A megemelt parlamenti asszisztensi juttatás figyelembe veszi mind az Európai Unió tisztviselői és egyéb alkalmazottai javadalmazásának 2009. július 1-jétől hatályos kiigazítását, amelyet az 1296/2009/EU, Euratom rendelet ⁽³⁾ állapított meg, mind az Európai Unió 2010-es pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének 1/2010. sz. költségvetés-módosításában foglalt növekedést. Figyelembe véve, hogy a költségvetés-módosításban szereplő növekedés azonnali hatályú kell, hogy legyen, a parlamenti asszisztensi juttatás új összegét 2010. május 1-jétől kell alkalmazni.
- (6) Az Elnökség 2009. november 11-i ülésén úgy határozott, hogy a rendelkezésre álló összegek kezelésének megkönnyítésére a képviselők parlamenti asszisztensi juttatásuk egy részét – a juttatás legfeljebb egyhavi összege erejéig – átvihetik a következő pénzügyi évre. Helyénvaló lenne, ha e változás 2009. július 14-től lenne hatályos.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament 2005. szeptember 28-i 2005/EK, Euratom határozata az európai parlamenti képviselők státútumának elfogadásáról (HL L 262., 2005.10.7., 1. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament Elnökségének 2008. május 19-i és július 9-i határozata az Európai Parlament tagjainak státútumára vonatkozó végrehajtási intézkedésekről (HL C 159., 2009.7.13., 1. o.).

⁽³⁾ A Tanács 1296/2009/EU, Euratom rendelete (2009. december 23.) az Európai Unió tisztviselői és egyéb alkalmazottai díjazásának és nyugdíjának, valamint az azokra alkalmazott korrekciós együttműködésnek 2009. július 1-jétől kezdődő hatállyal történő kiigazításáról (HL L 348., 2009.12.29., 10. o.).

- (7) A képviselők egyik legfőbb problémáját a végrehajtási intézkedések néhány rendelkezéséből eredő adminisztratív teher jelentette, különösen a képviselők személyzetével kötött egyes szerződések esetén benyújtandó dokumentumok tekintetében. E teher azonnali csökkentése érdekében a vonatkozó módosításokat 2009. július 14-től kell alkalmazni. Az Elnökség 2009. november 23-i ülésén úgy határozott, hogy a Parlament által munkaszerződés keretében kifizetett előlegek havi legfeljebb 100 EUR értékhatárig felhasználhatók a helyi asszisztensek rövid utazásai során felmerülő költségek fedezésére. Mivel erre a változtatásra szintén a képviselők adminisztratív terheinek csökkentése miatt került sor, ezt 2010. január 1-jétől kell alkalmazni.
- (8) A képviselők általában nem kérhetnek térítést olyan szerződések finanszírozására, amelyek lehetővé teszik a képviselők családtagjainak alkalmazását vagy azok szolgáltatásának igénybevételét. Azonban a 2008. július 1-jén képviselői asszisztensként dolgozó családtagok – akiknek a szerződését ezen időpontig az illetékes szolgálat nyilvántartásba vette – ebben a minőségükben további egy parlamenti ciklusban folytathatják munkájukat. A nyilvántartásba vételre vonatkozó követelmény gyakorlatilag a hosszú távú munkaszerződések kizárására szolgált. Ezt a követelményt az összes, társadalombiztosítási járulék fizetését biztosító, 2008. július 1-jén hatályos munkaszerződés azonos kezelése érdekében el kell törölni. Mivel a vonatkozó módosítás a végrehajtási intézkedések hatálybalépését megelőző munkaviszonyokkal függ össze, azt 2009. július 14-től kell alkalmazni.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A végrehajtási intézkedések a következőképpen módosulnak:

1. A 3. cikk a következőképpen módosul:

a) Az (1) és a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A statútum 18. cikke értelmében és a Közöségek intézményei közötti közös megállapodás útján elfogadott szabályok⁽¹⁾, valamint azok általános végrehajtási rendelkezései⁽²⁾ megfelelő alkalmazásában az alábbi személyeknek van joguk a betegséggel, a terhességgel vagy a gyermekszületéssel összefüggő költségek kétharmadának visszatérítéséhez:

a) a statútum 13. cikke alapján átmeneti ellátásra vagy a statútum 14. és 15. cikke értelmében nyugdíjra jogosult képviselők és volt képviselők a saját költségeik, illetve házastársuk vagy a velük házastársi kötelekben vagy azon kívüli állandó élettársi viszonyban élő, az 58. cikk (2) bekezdésében meghatározott személyek és az eltartott, az 58. cikk (3) bekezdésében meghatározott, 21. életévüket – illetve nappali tagozatos iskolai vagy szakmai képzésük esetén 25. életévüket – nem betöltött gyermekeik költségei után, amennyiben ezen házastársak, állandó élettársak és

eltartott gyermekek semmilyen más jogi rendelkezés vagy szabályok alapján nem jogosultak a képviselőkével vagy volt képviselőkével azonos szintű és jellegű ellátásokra;

b) a statútum 17. cikke értelmében túlélő hozzátartozói nyugdíjra jogosult személyek.

Az a) és b) pontokban említett személyek a fent említett szabályok 19. cikkének (1) bekezdése szerint élhetnek a szabad orvos- és kórházváltás jogával.

(2) Az (1) bekezdésben említett visszatérítéseket a Parlament költségvetése fedezi. Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatáról és egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeiről szóló, 1968. február 29-i 259/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet⁽³⁾ 72. cikkének (3) és (4) bekezdése, valamint 20. cikkének (6) bekezdése alkalmazandó.

⁽¹⁾ Az Európai Közösségek tisztviselőinek munkahelyi baleset- és betegségbiztosítására vonatkozó közös szabályok, amelyeket valamennyi intézmény elfogadott (közös megállapodásukat az Európai Közösségek Bíróságának elnöke 2005. november 24-én nyilvántartásba vette), és amelyekre Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatáról, egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeiről, valamint a Bizottság tisztviselőire ideiglenesen alkalmazandó különleges intézkedések bevezetéséről szóló, 1968. február 29-i 259/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet 72. cikke utal (HL L 56., 1968.3.4., 1. o.).

⁽²⁾ Az orvosi költségek visszatérítésére vonatkozó általános végrehajtási utasítások bevezetéséről szóló 2007. július 2-i bizottsági határozat.

⁽³⁾ HL L 56., 1968.3.4., 1. o.”;

b) A szöveg a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(4) A statútum 13. cikke alapján átmeneti ellátásban vagy a statútum 14. és 15. cikke értelmében nyugdíjban részesülő képviselők és volt képviselők lemondhatnak az orvosi költségeik megtérítésére vonatkozó, az (1) bekezdés szerint őket megillető jogosultságról. Ez esetben jogosultak a befizetett betegségbiztosítási járulék kétharmadának megtérítésére, feltéve, hogy e térítés havi mértéke nem haladja meg a 400 eurót.

(5) Azok a képviselők vagy volt képviselők, akik úgy döntenek, hogy a (4) bekezdésnek megfelelően lemondanak orvosi költségtérítési jogosultságukról, e döntésüket később visszavonhatják.

(6) A (4) bekezdésben meghatározott összeget az Elnökség évente kiigazíthatja, a személyenkénti átlagos költségtérítés tekintetében az Európai Közösségek tisztviselőire vonatkozó közös betegbiztosítási rendszerben végrehajtott éves emelés erejéig.

(7) E cikk hatálya azokra a korábbi képviselőkre is kiterjed, akik a 45. cikkben meghatározott átmeneti ellátásban részesülnek a megbízatásuk megszűnése utáni első naptól az átmeneti ellátáshoz való jogosultságuk napjáig tartó időszakban.

(8) E cikk hatálya azokra a korábbi képviselőkre is kiterjed, akik a 49. cikkben meghatározott öregségi nyugdíjban részesülnek a megbízatásuk megszűnése utáni első naptól a nyugdíjjogosultságuk első napjáig tartó időszakban, feltéve, hogy a 49. cikk (1) bekezdésében meghatározott feltételek megbízatásuk megszűnése előtt fennálltak.

2. A 10. cikk az alábbi bekezdéssel egészül ki:

„(2a) Szokásos útiköltségnek tekintendők továbbá a Tanács üléseire utazó bizottsági vagy albizottsági elnökök utazási költségei.”

3. A 13. cikkben a (2) és (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az (1) bekezdéstől eltérően személygépkocsival történő utazás esetén a képviselőnek olyan nyilatkozatot kell benyújtania, amelyen szerepel az utazáshoz használt személygépkocsi forgalmi rendszáma, valamint a megvásárlása szerinti tagállamban személygépkocsival történő utazás esetén a megtett távolság és az indulás és az érkezés helyszíne, vagy minden egyéb személygépkocsival történő utazás esetén, a kilométer-számlálón induláskor és érkezéskor szereplő érték. Amennyiben az út meghaladja a 800 km-t, ezen nyilatkozathoz olyan igazoló dokumentumokat kell csatolni, amelyek lehetővé teszik az utazás napjának megállapítását (például az induláskor vagy az utazás alatt történő üzemanyag-vásárláskor kapott nyugtát, az autópályadíj fizetésekor kapott nyugtát vagy az autókölcsönzésről szóló szerződést vagy számlát stb.).

A Brüsszel és Strasbourg közötti utazások esetében mindig le kell adni azokat az igazoló dokumentumokat, amelyek lehetővé teszik az utazás időpontjának megállapítását.

(3) A bérletek vagy csökkentett viteldíjjal való utazásra jogosító igazolványok költségeit előleg formájában lehet visszatéríteni. Az előleg rendezésére a bérlet vagy igazolvány érvényességének lejártakor kerül sor.”

4. A 14. cikk a következőképpen módosul:

a) Az a) és b) pont helyébe a következő pontok lépnek:

„a) a 10. cikk (1) bekezdésének b) pontjában szereplő esetekben a meghívó vagy azon esemény programja, amelyen a képviselő részt vett és/vagy olyan egyéb igazoló dokumentumok, amelyek bizonyítják, hogy az utazás kizárólag a képviselő mandátumához kapcsolódóan történt, vagy a 22. cikk (2a) bekezdésében említett esetben a képviselő nyilatkozata arról, hogy az utazás a mandátumához kapcsolódóan történt;

b) a 10. cikk (1) bekezdésének c) pontjában szereplő esetekben a képviselő által tett nyilatkozat, amelyben

szerepel a képviselő mandátumához kapcsolódóan tett utazás célja;”;

b) A szöveg a következő ponttal egészül ki:

„d) a 10. cikk (2a) bekezdésében szereplő esetekben a Tanács meghívója.”.

5. A 15. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„15. cikk

A térítés összege

Az útiköltség-térítés a ténylegesen felmerült költségek alapján történik, amelynek felső határa:

a) légi járművön való utazás esetén a „business” osztályú jegy teljes ára;

b) vasúton vagy hajóval történő utazás esetén az első osztályú jegy ára;

c) személygépkocsival történő utazás esetén 0,49 EUR/km, valamint adott esetben a kompátkelés vagy hasonló szállítás költségei.”.

6. A 17. cikk (4)–(7) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(4) Mikor a képviselő megbízatása megkezdődik vagy megváltoztatja lakóhelyét, tájékoztatást kell kapnia arról a repülőtérrel, vasútállomással és a legközvetlenebb, ti. a legrövidebb útvonalokról, amelyeket ezen alkalmazási szabályok alkalmazásában használni fognak.

(5) A képviselő írásban bármikor benyújthat az illetékes szolgálatnak egy olyan másik útvonalra vonatkozó, indoklással ellátott javaslatot, amely jelentős időnyereséget jelent vagy lényegesen kényelmesebb, anélkül, hogy az út költsége 20 %-nál többel növekedne. Amennyiben ezt az útvonalat elfogadják, az a (3) bekezdés szerint meghatározott legrövidebb útvonal helyébe lép.

Amennyiben az útvonalat nem fogadják el, vagy a képviselő által javasolt útvonal az utazás költségeit több mint 20 %-kal megnöveli, az ügyet a főtítkárré kell utalni, aki a döntéshozatal előtt konzultálhat a quaestorokkal.

(6) Az utazás megszakítása esetén az útiköltségeket az utolsó indulási állomástól számítva kell megtéríteni. Az utazás megszakításának tekintendő a képviselő a Parlament egyik munkahelyére, illetve valamely hivatalos ülés helyszínére irányuló utazásának, vagy az onnan való visszautazásának bármely, egy éjszakánál hosszabb megszakítása (a szombat, a vasárnap és a munkaszüneti napok kivételével).

(7) Ha az indulási állomás vagy a célállomás nem a képviselő lakóhelye vagy a megválasztása szerinti tagállam fővárosa, az útiköltséget legfeljebb azon mértékben kell megtéríteni, mintha a képviselő a legközvetlenebb, azaz a legrövidebb útvonalon saját lakóhelyéről vagy lakóhelyére utazna.

(8) A két munkahely és/vagy üléshelyszín közötti utazás vonatkozásában a (3) és (7) bekezdés értelemszerűen alkalmazandó.

(9) Az ezen alkalmazási szabályok alkalmazásában megállapított díjszabást félévente, májusban és novemberben frissíteni kell.”.

7. A 19. cikk a következőképpen módosul:

a) Az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„1. Az Európai Unión belüli utazásokhoz kapcsolódóan a képviselők távolsági és útidőpótléokra jogosultak, amelynek célja az utazásukkal kapcsolatosan felmerülő valamennyi költség fedezése. Ez a jog csak a 18. cikk (1) bekezdése értelmében vett fő utazásra vonatkozik.”.

b) Az (2) bekezdést el kell hagyni;

c) A (3)–(5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A 10. cikk (1) bekezdésének b) és c) pontjában említett utazásokra, illetve a 18. cikk (4) bekezdésében említett esetekre semmilyen távolsági vagy útidőpótlék nem jár. Az utazásnak a 17. cikk (6) bekezdésében említett vagy bármely egyéb megszakítása nem jogosít fel semmilyen további távolsági vagy útidőpótlékra.

(4) A távolsági és útidőpótlékok összegét:

a) a Parlament munkahelyeire irányuló utazások esetében a képviselő megbízatásának kezdetétől és annak időtartamára kell megállapítani, és csak a lakcím megváltozása esetén lehet felülvizsgálni, függetlenül a ténylegesen igénybe vett útvonal bármely módosulásától;

b) a 10. cikk (1) bekezdésének a) pontja, (2) és (2a) bekezdése szerinti egyéb üléshelyszínekre irányuló utazásoknál minden utazás esetében egyedileg kell megállapítani.

(5) Ha a képviselő utazással kapcsolatos további költségei meghaladják a távolsági pótlék összegét, az igazoló dokumentumok bemutatásával kérheti a különbözet megtérítését.”.

8. A 20. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az összegeket a képviselő lakóhelyének városközpontja és az üléshelyszín érkezési infrastruktúrája közti legrövidebb oda- és visszaút alapján kell kiszámítani.

Amennyiben a vasúton történő utazás költségeinek számítási alapja ismeretlen vagy nehezen megállapítható, a személygépkocsival történő utazás költségeire vonatkozó számítási alap használandó.”;

9. A 21. cikk (1) bekezdése d) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„d) több mint 6 órás összidőtartamú utazás esetén, kellőképpen megalapozott indokból elkerülhetetlen éjszakai megállással: a 24. cikkben meghatározott pótlék teljes

összege, az igazoló dokumentumok bemutatása mellett.”.

10. A 22. cikk a következőképpen módosul:

a) Az (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Ennek keretében a képviselő az eredeti számlák bemutatásával kérheti a hivatalos tevékenységek időtartama alatt felmerült taxiviteldíjak, gépkocsi-bérelti díjak, szállodai költségek és más kapcsolódó költségek megtérítését is. A költségtérítéshez való jog a hivatalos tevékenységek kezdete előtti és a végét követő napon felmerült költségekre is kiterjed.”.

b) A szöveg a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(2a) Amennyiben a képviselő azon a héten utazik a Parlament egyik munkahelyére, amikor az Európai Parlament nem folytat semmilyen hivatalos tevékenységet, az egyéb útiköltségek megtérítése a repülőtér vagy vasútállomás és a városközpont közötti oda és vissza történő utazás során felmerülő taxiviteldíjakra, illetve a szállodai költségekre korlátozódik.

(2b) A valamely képviselő vagy az Európai Parlament valamely képviselőcsoportja meghívására, rendezvényen való részvétel céljából tett utazás költségeinek visszatérítésére irányuló igényléseket is olyan egyéb igazoló dokumentumokkal kell alátámasztani, amelyek bizonyítják, hogy az utazás kizárólag a képviselő megbízatásához kötődött.

(2c) A képviselők kombinálhatják a szokásos utazást az egyéb utazásokkal.

Amennyiben a kombinált utazásra az Európai Unión belül kerül sor, az utazásnak azon részére, amelyik a Parlament egyik munkahelyéről vagy valamely hivatalos üléshelyszínről indul ki vagy ott ér véget, a 10. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerinti költségtérítés vonatkozik.

Amennyiben a kombinált utazás egy részére az Európai Unión kívül kerül sor, az abból eredő többletköltséget, hogy a képviselő az egyéb utazás következtében nem a legközvetlenebb útvonalat vette igénybe, az (1) bekezdés értelmében a képviselő kiegészítő útiköltség-térítésére kell terhelni.”.

11. A 23. cikk jelenlegi bekezdésének számozása (1)-re változik, és a cikk akövetkező bekezdésekkel egészül ki:

„(2) A városi környezetben, tömegközlekedési eszközök (beleértve a taxik) igénybevétele során felmerülő utazási költségek visszatérítése az igénybe vett közlekedési eszközökre vonatkozó, szokásos igazoló dokumentumok alapján történik. A visszatérített összeget el kell osztani a személygépkocsival történő utazás kilométerenkénti árával, és az így kapott eredményt le kell vonni az (1) bekezdés b) pontjában említett kilométerek számából.

- (3) Amennyiben valamely képviselő, akinek a 17. cikk (2) bekezdése szerinti lakóhelye a megválasztása szerinti országtól eltérő tagállamban van, a lakóhelye és a megválasztása szerinti tagállam között utazik megbízatásának ellátásához kapcsolódóan, ezen utazásokat az (1) bekezdés a) és b) pontjának alkalmazásában a megválasztás szerinti tagállamon belüli utazásoknak kell tekinteni.”
12. A 24. cikk (1) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:
- „A külső parlamenti tevékenységek számára fenntartott heteken a képviselők legfeljebb három napon át napidíjra jogosultak, kivéve, ha a napidíj az a) és b) pontok szerint fizetendő, és kivéve, ha az Elnökség 2009. október 19-i határozatában szereplő különleges körülmények állnak fenn.”.
13. A 33. cikk a következőképpen módosul:
- a) A (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:
- „(4) A 34. cikk szerinti munkatársakra vonatkozó havi költségtérítés legmagasabb összege 17 864 EUR. Ez az összeg 2010. május 1-jei hatállyal 19 364 euróra módosul.”.
- b) A szöveg a következő bekezdéssel egészül ki:
- „(6) A (4) bekezdésben előírt havi költségtérítésnek a pénzügyi év végéig fel nem használt, felhalmozódott részét az említett bekezdésben szereplő havi összeg erejéig át kell vinni a következő pénzügyi évre.”.
14. A 36. cikkben a (6) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:
- „(6) Munkaszerződés esetén, amennyiben a körülmények ezt szükségessé teszik, a Parlament a képviselő kérésére a (4) és (5) bekezdésben említett kifizetések tekintetében előleget fizethet ki.
- Az előlegek a helyi asszisztensek rövid utazásai során felmerülő költségek fedezésére is felhasználhatók. Ez esetben átalány formájában fizetendők, amelyek összege asszisztensenként és havonta nem haladhatja meg a 100 eurót. Amennyiben a felmerült költségek meghaladják ezt az értéket, a kifizetőnek negyedévente be kell nyújtania a felmerült költségeket igazoló dokumentumokat. Kivételes esetekben ezen igazoló dokumentumok egy nyilatkozattal helyettesíthetők.
- E kifizetések rendezése továbbra is a kifizetők teljes felelősségére, és ezen alkalmazási szabályoknak, valamint az alkalmazandó nemzeti jogszabályoknak megfelelően történik.”.
15. A 41. cikk a következőképpen módosul:
- a) Az (1) és a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:
- „(1) A 34. cikk (1) bekezdésének b) pontja vagy a 34. cikk (5) bekezdése szerinti szolgáltatói szerződés esetén a képviselő vagy a nevében eljáró kifizetőhely a kifizetési kérelem benyújtásakor az alábbiakat bocsátja az illetékes szolgálat rendelkezésére:
- a) a képviselő és a szolgáltató között létrejött szolgáltatási szerződés másolatát, amely világosan meghatározza a szolgáltatás jellegét;
- b) a képviselő és az általa kiválasztott kifizetőhely között létrejött szerződés másolatát.
- (2) A nyújtott szolgáltatásokhoz kapcsolódó költségeket akkor kell visszatéríteni, ha a képviselő olyan számlát vagy díjkimutatást nyújt be az illetékes szolgálatnak, amely részletesen ismerteti a szolgáltató által ténylegesen nyújtott szolgáltatásokat.
- A szolgáltatónak nyilatkoznia kell arról, hogy a benyújtott számlák vagy díjkimutatások megfelelnek az alkalmazandó nemzeti jognak, különösen a rendszeresen végzett szolgáltatások héa-vonatkozásait illetően. Ha a szolgáltatások mentesek a héa-fizetés alól, a szolgáltató megjelöli a mentesség jogalapját, és igazolja, hogy eleget tett a nemzeti jog szerint őt terhelő valamennyi kötelezettségnek.
- Az igénybe vett szolgáltatások költségeinek kifizetése éves szinten nem haladhatja meg a 33. cikk (4) bekezdésében előírt összeg 25 %-át. Az összeget összesítve és éves szinten lehet felhasználni.”;
- b) A (3) és (4) bekezdést el kell hagyni.
16. A 42. cikk helyébe a következő szöveg lép:
- „42. cikk
- Rendkívüli költségek**
- Abban az esetben, ha munkaszerződés keretében alkalmazott helyi asszisztens szülési szabadság vagy súlyos betegség miatt három hónapnál hosszabb ideig van távol, a távolléte harmadik hónapjától számítva a helyettesítéséből fakadó költségek azon része, amelyet az alkalmazandó nemzeti társadalombiztosítási rendszer értelmében az alkalmazott javára folyósított összegek nem fedeznek, a 33. cikk (4) bekezdésében meghatározott összegen felül visszatéríthetők. Az ilyen költségekre vonatkozó kifizetési kérelmet a képviselő ellenjegyzésével a kifizetőhely nyújtja be az illetékes szolgálatnak.”.
17. A 44. cikk a következőképpen módosul:
- a) A cím helyébe a következő szöveg lép:
- „A belső szolgáltatásokhoz való hozzáférés és dologi juttatások”
- b) Az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:
- „(1) A képviselők belső szolgáltatásokhoz való hozzáférése és a képviselőknek nyújtott dologi juttatások tekintetében az Elnökség az alábbiak vonatkozásában fogad el szabályokat:
- a szolgálati gépkocsi képviselők általi használata,
- a képviselői irodák bútorzata,

- informatikai és telekommunikációs eszközök biztosítása a képviselők számára,
- irodaszerek biztosítása a képviselők számára,
- a képviselőknek és képviselőcsoportoknak a Parlament tájékoztatói irodáiban biztosított irodahelyiségek használata,
- a képviselők adományként vagy hagyatékként valamely intézménynek, szervezetnek, vagy alapítványnak átadott irattári anyagainak kezelése,
- a parlamenti ciklus ideje alatt mandátumuk végére érő képviselők brüsszeli vagy strasbourg-i irodáiban található személyes használati tárgyai szállításának módja származási országukba,
- szolgálati kerékpárok használata,
- a képviselők számára biztosított nyelvtanfolyamok és informatikai tanfolyamok,
- az egészségügyi szolgálat által nyújtott szolgáltatások igénybevétele.”.

18. A 78. cikk a következőképpen módosul:

- a) Az (1) bekezdést el kell hagyni;
- b) A (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A 43. cikk d) pontjától eltérve, a 2008. július 1. előtt közvetlenül vagy közvetve a képviselők családtagjaival kötött szerződéseket a statútum hatálybalépését követő parlamenti ciklus idejének megfelelő átmeneti időszakra fenn lehet tartani, feltéve, hogy az érintettek teljes mértékben eleget tettek a rájuk vonatkozó adózási és társadalombiztosítási kötelezettségeknek.

A képviselők az ilyen közvetlenül vagy közvetett módon kötött szerződéseket kötelesek részletesen feltüntetni pénzügyi érdekeltségeikre vonatkozó nyilatkozatukban.”.

2. cikk

(1) Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

(2) Ezt a határozatot az alábbi rendelkezések kivételével ugyanattól a naptól kell alkalmazni:

- a) Az 1. cikk (1) bekezdésének a) pontja, a 13. cikk, a 15. cikk a) pontja és a 18. cikk b) pontja, amelyeket 2009. július 14-től kell alkalmazni;
- b) Az 1. cikk (4) bekezdésének a) pontja (amennyiben az az alkalmazási szabályok 14. cikkének a) pontjára vonatkozik), a 10. cikk a) és b) pontja (amennyiben az az alkalmazási szabályok 22. cikkének (2a) és (2c) bekezdésére vonatkozik), a 11. cikk (amennyiben az az alkalmazási szabályok 23. cikkének (2) bekezdésére vonatkozik), valamint a 12., 14. és 16. cikk, amelyeket 2010. január 1-jétől kell alkalmazni.